

2.º Apunto  
Seg.º 5.º

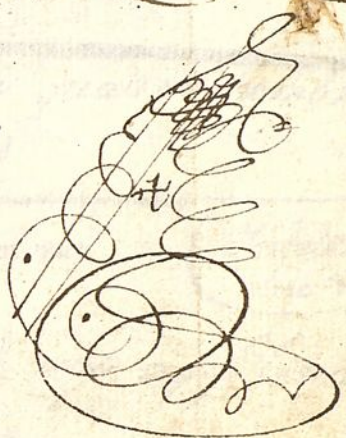
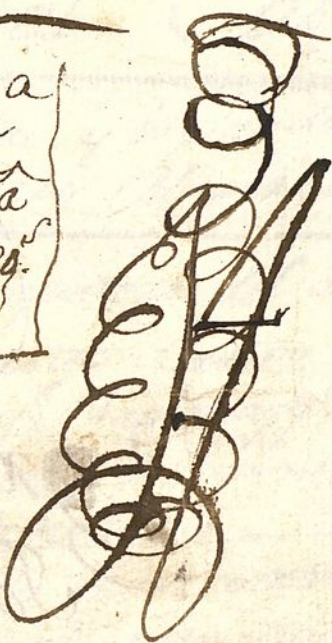
Q

ri.º 11.º

# Jaynete Delos mal Casados

Año de 70 = Com<sup>a</sup>  
el Jaynete = ton. a<sup>a</sup>  
Quo el Melon. Seg.  
En el Enxeme

Repetido



365 - 10

Tca 1 - 183 - 54, A



ca  
Mun  
4 hom.  
4 Aug.

Alta  
Ja, Ja, Ja.



2

# Saynete Intitulado Los Mal Casados

Salen Cantando y baylando quatro hombres  
y quatro Mujeres

Mus.<sup>ca</sup>

Mosqueteros del alma

Infeliz amor  
mío 4<sup>a</sup>

nuestro Cariño

ay q.<sup>e</sup> Chayro ay q.<sup>e</sup> majo ay q.<sup>e</sup> lindo

aspixa solamente

à divertixos

homb.<sup>1.º</sup>

No dejes el sonsonete,

prosequid pese à mi alma!

q.<sup>e</sup> va bueno

2.º

ande la presca

Gran<sup>a</sup>

Sacudid esas gargantas

Mug.<sup>1.ª</sup>

ahora vendrá aqui una amiga

à hechar su ochavito à espadas

q.<sup>e</sup> tambien entrará en bulla

2.ª

- el Caso es q.<sup>e</sup> está Casada

con un marido nixon

enferto en ynas con barbas



y con menor son q<sup>e</sup> el vuestro  
la to cara la pabana.

3.<sup>a</sup> y 4.<sup>a</sup> ... mas ya sale alli

1.<sup>a</sup> ... q<sup>e</sup> es esto?

1.<sup>a</sup> la mal  
casada y  
el refete

~~tu amiga tan retirada?~~  
todas... tu afeitada pues q<sup>e</sup> tienes?

malca<sup>da</sup>... ay amigas de mi alma,  
tengo marido, q<sup>e</sup> es peor  
q<sup>e</sup> tener unas quaxtanar.

Uefe... anda huyendo de un garrote  
q<sup>e</sup> nunca de si se aparta

1.<sup>a</sup> ... Yo tengo un marido blando  
q<sup>e</sup> a qualquiera q<sup>e</sup> le trata  
parece Angel

Malcasa... no lo creas,  
q<sup>e</sup> quando fuera se hallan  
son angeles; pero luego  
se buelben Diablos en casa

Uefe... el marido q<sup>e</sup> le cupo  
es mercader de ymportancia  
y ruele darla unas telas,  
q<sup>e</sup> las mide por baras.



2<sup>a</sup> --- Muchos hay como una seda  
MalCasa -- Seda? dalo a la trampa;

q.<sup>e</sup> como los gatos manios  
homb.<sup>s</sup> quando retoran añañan  
es merced q.<sup>e</sup> usted nos hace.

MalCasa.. Señoras, todos engañan;  
naxo es entre ellos, quien no

1<sup>a</sup> .. dâ Cor como mula Layna  
y por q.<sup>e</sup> fue esta quimera?

Coro

MalCasa.. por q.<sup>e</sup> quiso mi desgracia,  
q.<sup>e</sup> diere con una ortiga,

Ganxido

3<sup>a</sup> .. Siendo Yo como una malba  
pues son ortigas los hombres?

MalCasa -- Entodas sus Circunstancias.

Si .. Miza; la ortiga parece  
yerba fresca, hermosa, y blanda  
ellos, tambien nos parecen  
antes de una buena pasta  
y son ortigas malditas  
q.<sup>e</sup> al querer cogerlas clavan  
pues ya q.<sup>e</sup> estâs con nosotros  
entra en Coro.

1<sup>a</sup>

Si



2a Ven y bayla  
Si ymas q.<sup>e</sup> se atorque

Malcasa en su ausencia

Si estoy como una guitarra baylan

Mus ~~ta~~ Mosqueteros del alma. Yo y el

Malcasa Ay desdichada q.<sup>e</sup> viene! Mafo es-  
cuchando

Todas --- parte la disimulada

Mafo Chis, oye Usted?

3a --- Es a mi?

Mafo --- mire Usted q.<sup>e</sup> media Espada.  
no es a Usted

1a --- pues sera a mi

Mafo --- pues si una mujer me cansa  
por q.<sup>e</sup> quiere Usted q.<sup>e</sup> Yo  
venga a q.<sup>e</sup> me sobren tantas?

2a Lo tiene

Mafo --- tampoco

1a y Yo?

Mafo --- esto ya es darme matraca:

Si pero son como las sombras  
todas, pues tienen la gracia,  
q.<sup>e</sup> si uno las huye, siguen,



si

Y si las siquien se apartan  
Uefe. -- hombre, si á los Cientos juegas,  
de un Catorce te descantas  
y te han de dar un Capote

Malcasa. -- Pues sexé Yo la llamada

Mafo. -- Ciertamente, y la Escogida,  
para apuras manotadas  
transformante en un Mosquito,  
ya q.<sup>o</sup> eres como una araña

1.<sup>a</sup> -- mira:--

2.<sup>a</sup> -- advierte:--

3.<sup>a</sup> y 4.<sup>a</sup> -- Considera:--

Mafo. -- Quien mete á Ustedes endanza?  
todas. -- la Xaron y lo mal hecho

Mafo. -- Si se unen estas son Xaras, (ap  
jamás encuentran Xaron  
sino para sus ynfamilias.

homb. -- bien hace Usted Zuxxa en ella

Malcasa. -- Vuestro Consejo mal haya

Mafo. -- Para mi, no es menester,  
mas Consejo, q.<sup>o</sup> la estaca.

Uefe. -- Yo seguí la misma Escuela  
con Quitexia, q.<sup>o</sup> Dios haya.



pero recibia los palos  
con una risa tan santa,  
q.<sup>e</sup> saltaban las astillas;  
mas ella, no respirava.

Las L. ... para aborrecer ~~bodas~~  
no es malo esto.

Malcasa... aqueso es chanza.

Las mas saben q.<sup>e</sup> hay garrote,  
pero con todo eso abanzan:  
mas ya no puede sufrirse;  
al ~~Corregidor~~, q.<sup>e</sup> aguanda  
el lugar, me querran

Mafo. ... esto me huele a amenaza; (ap  
pero pues no le conocen,  
buscaré unos Camaradas,  
y Conellos (pues me dio  
el Señor tan buena planta)  
Yo me ~~hede~~ fingir el Juez,  
q.<sup>e</sup> con ~~disfraz~~: pero hasta  
q.<sup>e</sup> llegue el Caso Chiton

Ellas. ... quefate tu al Juez, y Calla

Malcasa... Claro está

Mafo... pues de la parte



tambien de estas manotadas (Data

malcasa.. ay. q. me mata, Señores,

todos... teneos pues

Mafo... de buena gana,

q. a mi en zurrandola un poco,

1a... luego al punto seme pasa. (Vase

malcasa.. baylemos pese a su alma,

q. el pritar no es por el daño

sino por q. tiene praxia

1a... Vaya a questa siquidilla

y lo q. saliere salga

## Cantan y Baylan

malcasa.. Ya el bayle me quitó el susto:

hombres q. sirven fanfarrias,

sien bolbiendo la Cavera,

se unde a gol gozios la casa

1o... Ya vino el Corregidor

2o... El Corregidor acaba  
de llegar, y ya se acerca

malcasa.. ahora logro mi Venganza

1o... El Mafo disfrazado de gala con otros dos hombres.

(Seguidilla...

Calle de la paloma  
¡quipo concito  
Enamoran las Ramas  
a arnuhidos...

Caso  
por los bi-  
concitos  
Enamorado



Unos. ~~Unos~~ bella facha  
~~Otros~~ gran presencia  
homb<sup>re</sup> 2<sup>o</sup>. Esta Señora es la Plara  
dela Audiencia

Mafo. -- linda mente:  
quien son aquestas madamas?

ellas ... Criadas Vuestras

Mafo. -- no quiero  
tan Señoras mis Criadas:  
y estos Cavalleros

ellos ... Vuestros  
Señidores

Mafo. -- no me agrada:  
q<sup>e</sup> de Talavera tengo  
mis Señidores en Casa

todas. -- llega, q<sup>e</sup> esperas?

malcasa. -- si haré  
siel llanto no me lo embarga.  
Señor, Yo os pido Justicia

Mafo. -- ha pobre lo q<sup>e</sup> te aguarda! (ap  
y de quien os querellais?

malcasa. -- De mi marido, q<sup>e</sup> trata  
de matarme

Mafo. .... Siervo y menta



6  
ô Sexã Doctor, ô Albaxda  
Malcasa... Oygame vsted los motivos

Mafo... decidlos, pues.

Malcasa... el me trata  
Como à Mula

Mafo... hace muy bien,  
q.º à muger q.º sale falsa  
Como Mula hade tratarse;  
poco Cebo y mucha baxa

MalCasa... Cada y instante me sacude  
el polvo

Mafo... -- mixad q.º tacha:  
eso es tenerle à la Mula  
limpiadexa y almoara

MalCasa... es un miserable, y solo  
medã à ~~comer~~ Comer ensalada

Mafo... à la muger, y à la mula,  
solo el verde las ensancha

Malcasa... no me deya traer fонтillo

Mafo... quando tema eneso papa,  
sin duda, q.º os quiere mas  
pepino, que Calavara

Malcasa... pues Señor diborçio pido.



Mafo... De modo, q<sup>e</sup> esto se aplaca  
con separaxos?

Malcasa... Si

Mafo... pues  
salid luego desterrada  
del lugar, q<sup>e</sup> si sois peste,  
es fuerza huir de la plaza

Malcasa... Pues si mi marido fuera  
el Juez, q<sup>e</sup> mas sentenciara?

Mafo... lo mismo q<sup>e</sup> yo

Malcasa... Es mentira

Mafo... no? pues mirame a la cara: descu-  
brese

Mafo... lo mismo?

Malcasa... Desdichas

q<sup>e</sup> es aquesto q<sup>e</sup> me pasa?

Mafo... ha penxa! de mite quejas?  
pues padece, sufre, y Calla,  
y presta paciencia, pues

yo te presento la estaca

ellas... haya paz porq<sup>e</sup> nosotras  
estamos ynteresadas

Mafo... ande la paz por el Coro,  
mas dexa la paz, Zurrarla.



Unos ... q<sup>e</sup> no te ablandes!

mafo ... es droga

otros ... hade sea.

mafo ... Si? Santas Pasquas:

tuyo soy en par, y en par

homb. 1.<sup>o</sup> ... Eso si, y por Celebrarla

Cantese una tonadilla

A todos ... y q<sup>e</sup> perdonen las faltas.

---

finis Coronat Opus



*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Handwritten signature or initials, possibly "a/o... an... ma"]*







Segu<sup>te</sup>

Si el Corazon no dicta  
las expresiones

~~#~~ Las expresiones  
el prometer las solo  
queda en las voces  
el prometer las solo  
queda en las voces

~~#~~

ofo... an  
ma

1200030158